

The Milton H. Erickson **Foundation**

Michael D. Yapko, Editor / P.O. Box 234268 / Leucadia, California 92023 Telephone: (619) 259-7300 / Fax: (619) 944-6368

- BOARD OF DIRECTORS -

Jeffrey K. Zeig, Ph.D. Kristina K. Erickson, M.S., M.D. Elizabeth M. Erickson J. Charles Theisen, M.A., M.B.A., J.D.

The Milton H. Erickson Foundation, Inc. 3606 North 24th Street Phoenix, Arizona 85016 U.S.A. Telephone: (602) 956-6196 Fax: (602) 956-0519

Autumn, 1992

Vol. 12 No. 3

Congress to Address Hypnosis, Therapy

What is hypnosis? Why is it effective? Why are therapists from around the world learning about hypnosis in record numbers?

These questions will be addressed at the Fifth International Congress on Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy, entitled "Ericksonian Methods: The Essence of The Story," which will be held December 2-6, 1992, in Phoenix, Arizona.

The Congress is dedicated to presenting information about and advancing the

Volunteers Needed December 1992 **Erickson Congress**

Vacancies remain for student volunteers at the Fifth International Congress on Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy.

These positions give full-time graduate students an opportunity to attend the Congress when they otherwise could not afford the registration fees. Fees are waived for student volunteers.

Full-time graduate students enrolled in accredited programs may apply for volunteer positions. Duties may include helping with registration, continuing education, room monitoring, assisting with various parts of the Congress and a variety of other activities.

Interested students may contact Volunteer Coordinator Diane Deniger, The Milton H. Erickson Foundation, 3606 N. 24th Street, Phoenix, AZ 85016; telephone (602) 956-6196; fax (602) 956-0519.

work of the late Milton H. Erickson, M.D., (1901-1980), who was acknowledged as the world's leading authority on medical hypnosis.

The December meeting is sponsored by The Milton H. Erickson Foundation, Inc. of Phoenix, Arizona and co-sponsored by Maricopa Medical Center, Department of Psychiatry; Arizona State University, Department of Psychology; and Arizona State University, Department of Social Work.

The Milton H. Erickson Foundation has organized the Ericksonian Congresses on a triennial basis. Each of the first four Congresses (held in 1980, 1983, 1986 and 1988) attracted 2,000 delegates from more than 20 countries. In 1985, The Foundation organized "The Evolution of Psychotherapy," a conference which was hailed as a landmark meeting in the history of psychotherapy. This conference was attended by 7,000 dele-Continued on page 4

Scholarship Winner Announced

The Milton H. Erickson Foundation has awarded two \$1,500 scholarships to graduate students.

Jenny Leshala, a Ph.D. student in psychology at Michigan State University at East Lansing and Laura L. Brooks, an MSW student at East Carolina University in Greenville, N.C., were the

The scholarships were made possible by the sale of commemorative items at the 1990 Evolution of Psychotherapy Conference in Anaheim, Calif. The awards are made on the basis of academic standing, financial need, potential in the field and participation in extracurricular activities.

Interview

An Interview with The Barrettas

by Michael D. Yapko, Ph.D.



Norma Barretta, Ph.D., and Philip Barretta, M.A., M.F.C.C., are widely recognized as superb teachers of Ericksonian approaches. Their inimitable style of blending is the product of a long, happy marriage on both professional and personal levels.

The Barrettas have shared a private practice in clinical psychology for more than 20 years. They have studied personally with Dr. Erickson, and both have their own unique slants on his methods. The Barrettas travel extensively, teaching throughout the world.

Norma is a past president of the Los Angeles Academy of Clinical Hypnosis, and a Fellow of the American Society of Clinical Hypnosis. Phil is a special member of both the Southern California Society of Clinical Hypnosis and

Michael-Please begin by providing some biographical information.

Norma-We were both born in Camden, N.J. It's a great place to be from, but not such a nice place to live - now. It

Continued on page 10

The Milton H. Erickson Foundation, Inc. 3606 N. 24th Street Phoenix, Arizona 85016

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

Non-Profit Org. U.S. Postage Paid Phoenix, Arizona Permit No. 813

Michael Yapko



Editor's Viewpoint

A controversial issue is heating up, and therapists are beginning to feel the heat. The issue involves the common practice of helping clients recover apparently repressed memories of early childhood sexual trauma.

In the second edition of my hypnosis textbook, Trancework (1990, Brunner/Mazel), I included a special section on the possibility of hypnotically implanting false memories — vivid memories of things that never actually happened that the client comes to believe as true recollections. I pointed out the risks of suggestive procedures and urged caution in suggesting memories of any sort, whether a formal hypnotic induction took place or not.

The section in Trancework served as a lightning rod for attracting people whose lives have been ruined by what they perceived as perplexing allegations of the strangest, and even seemingly physically impossible, forms of abuse. Apparently, many others, professionals and lay individuals alike, were experiencing a flood of such cases. Early this year a non-profit foundation was formed in Philadelphia called the False Memory Syndrome Foundation which serves as a clearing house for relevant information, and even publishes a newsletter. It also provides support to families broken apart by these problems. If you are interested in the complex issues regarding suggestion and memory, you can contact the FMS Foundation at 3508 Market Street, Suite 128, Philadelphia, PA 19104, telephone (215) 387-1865. David Calof's group also publishes Treating Abuse Today. They, too, are cognizant of the relevant issues. Their address is 2722 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, telephone (206) 329-9101.

I will address some of the issues about regressive work in my invited address entitled "Memories of the Future" at the Congress in Phoenix in December. I will raise more questions about the suggestibility of memory than I can answer, but I hope to alert you to the recognition that in some cases it is all too easy for therapists to unintentionally create the very problems they must then treat.

Michael D. Yapko, Ph.D.
 Editor

Letters to the Editor

The Eye-Movement Desensitization and Reprocessing (EMDR) Debate

...Qualification for teaching EMDR raises professional issues concerning whether the one who teaches EMDR should be well-versed in the methodology behind EMDR, as well as the potential consequences such as abreaction. Regardless of how many years of clinical practice a person may have had, it would be hard to imagine that a person who has only seen and heard many of Milton Erickson's tapes and read his works would be prepared to not only use this approach with clients but to also teach it to others. It would be a serious error to consider that EMDR procedure can be learned and taught without instruction or feedback as to how well one is developing skill in the use and applications of EMDR...

Daniel P. Sternberg, Ph.D.
 Salt Lake City, Utah

...Dr. Johnson is probably an intuitive, skilled clinician who can easily and naturally apply EMDR along with a host of other therapeutic procedures. EMDR can appear to be a simple, safe procedure to an experienced, intuitive clinician. However, to say one does not need training in utilizing this powerful tool is naive and borders on therapeutic arrogance.

It is important that people have training in EMDR to apply it appropriately, ethically, and properly. The procedure published in Dr. Shapiro's articles, as she asserts, is insufficient for the proper and ethical use of EMDR. Formal training to learn EMDR is obviously better than learning the procedure from inexperienced users of the procedure. The training provides the necessary information and supervised practicums to enable a clinician to utilize EMDR with a wide variety of client problems. Included in training is information on what to do when the client is abreacting - or nothing is happening...

Roger Solomon, Ph.D.

Olympia, Washington

...[Dr. Johnson] implies that somehow, [Dr. Shapiro] is being opportunistic or needlessly controlling in her requirements that trainees not try to teach the technique to others. If Dr. Shapiro were starting a string of "Shapiro Clinics" or getting a best-seller out on EMDR perhaps there would be merit to . his insinuations. In fact, Dr. Shapiro is developing a large network of research, . writing and peer assistance for practitioners in EMDR. Money from the training workshops supports these professional efforts to investigate and strengthen the applications of the technique. In spite of Dr. Johnson's readiness to take advantage of the technique, I see no evidence of a similar commitment or professional investment of energy on his part. In fact, his review of the Wolpe demonstration revealed a need to minimize the skills and approaches of Wolpe and Shapiro in order to justify his own lack of willingness to accord Dr. Shapiro the respect she has earned as the authority on EMDR. Instead he belittles her professionalism as well as the range of usefulness of EMDR.

His apparent offer of training to others in EMDR without the permission of Dr. Shapiro reveals just who is the opportunist here...

Landry Wildwind, L.C.S.W.
 Albany, California

...Dr. Johnson reports that the worst thing which happens with EMDR is "nothing." I am quite positive that if I had used this procedure with my clients without the training I've received I would not have been able to work with their healing processes as safely, professionally and respectfully as I now can...

... Perhaps Dr. Johnson's enthusiasm for the EMDR process could be directed to becoming a more knowledgeable and thus responsibly influential proponent. It is my belief that Dr. Shapiro's intention is not to "keep EMDR on hallowed ground," rather, to keep clients' best interest a foremost ethical consideration. I applaud her for her professionalism...

Judy Martin, M.F.C.C.
 San Francisco, California

...In our inpatient PTSD Program we use EMDR extensively. However, it is a new technique, experimental in nature, with little research as yet existing to explain its effects. We are therefore requiring all our therapists to obtain training from Dr. Shapiro, or such people as she may designate as qualified trainers to ensure we are gaining the technique in the manner which has had at least some research. We feel that we are at the same

point as we have been at the introduction of other techniques whose potential negative effects were, as yet, unclear and therefore have the obligation to obtain our training from as well qualified a source as possible. At this time, only Dr. Shapiro meets these criteria...

Steven M. Silver, Ph.D.
 Coatesville, Pennsylvania

... If you accept the notion that EMDR is a powerful therapeutic tool (as at least both Shapiro and I certainly do) that has potential positive and negative effects, how could you, ethically, not also want similar limitations placed on training in it. At this point Shapiro and some who have worked closely with her have the experience necessary to provide this training. Over time, as more research and clinical materials are published, many others will have the knowledge to teach expertly in this area. In the meantime, Shapiro's training is available throughout the country for a cost that is consistent with other workshops in the mental health field. Student discounts are also available. My advice is, if you are qualified, take the training as soon as possible...

Howard J. Lipke, Ph.D.
 North Chicago, Illinois

... Until replication studies are completed and a wide variety of professionals are thoroughly trained and experienced in EMDR, Dr. Shapiro has reasonably placed limitations on who may be trained and has specified exactly what form the training must be. It seems to us that this conservative limitsetting is responsible both as a reasonable precaution against litigation and as a guarantee that the essential features of the procedure are not lost in training and retraining by persons who are themselves not fully trained on the procedure. Until the procedure is standardized and taught by clinicians fully trained and experienced in EMDR, any clinician who decides to conduct this therapy in the absence of Dr. Shapiro's training assumes potential liability and risk to clients which, in our opinion, is unwarranted.

John Davis, M.D.Kay Werk, M.S.W., L.I.S.W.Columbus, Ohio

Newsletter Business

The Newsletter is published three times per year. The closing dates are April 15, August 15, and December 15. This means all items to be included must be received by those dates. All submissions must be double spaced. The Newsletter is posted approximately six to

eight weeks later. As always, send all advertising directly to the Foundation in Phoenix. Training events, announcements and other information should be sent directly to me at the Leucadia, Calif., address on the front page.

TRAINING TAPES	一、100万月00万里的17年中的17日,1977年17日
The Process of Hypnotic Induction: A Training Videotape Featuri Ph.D., discusses the process of hypnotic induction and describes th LENGTH: 2 Hours Beta or VHS ½" — \$	ng Inductions Conducted by Milton H. Erickson in 1964. Jeffrey K. Zeig, e microdynamics of technique that Erickson used in his 1964 inductions. U-Matic ¾" — \$200.00 (2 tapes)
Symbolic Hypnotherapy. Jeffrey K. Zeig, Ph.D., presents information conducted by Milton H. Erickson with the same subject on two consecutives.	on using symbols in psychotherapy and hypnosis. Segments of hypnotherapy utive days in 1970 are shown. Zeig discusses the microdynamics of Erickson's or VHS ½" — \$200.00 (1 tape) U-Matic ¾" — \$275.00 (2 tapes)
FROM 1981	SEMINAR:
Naturalistic Approaches to Hypnosis: Utilizing Hypnosis in Pain Treatment in Psychotherapy, Joseph Barber, Ph.D.	The Varieties of Ericksonian Hypnotic Suggestion, Stephen Lankton, M.S.W.
FROM 1982	SEMINAR:
Ericksonian Induction Methods, Robert Pearson, M.D.	A Fail Safe Double Bind Approach to Hypnotic Induction, Ernest Rossi, Ph.D.
FROM 1983	CONGRESS:
Hypnotic Alteration of Pain Perception, Joseph Barber, Ph.D.	A Fail Safe Double Bind Induction Procedure, Ernest Rossi, Ph.D.
FROM 1984	SEMINAR:
Use of Multiple Embedded Metaphor for Psychological Reassociation, Stephen R. Lankton, M.S.W. & Carol H. Lankton, M.A.	Using Metaphor and the Interspersal Technique, Jeffrey K. Zeig Ph.D.
FROM 1985 C	ONFERENCE:
LIVE DEMONSTRATIONS:	CONVERSATION HOURS:
CP15 The Blind Date Family Interview, Carl Whitaker, M.D.	CH3 Ronald Laing, M.D CH4 Carl Whitaker, M.D.
CP19 The Use of Gestalt Technique, Miriam Polster, M.D.	*THREE HOUR WORKSHOPS
TOPICAL PANELS:	W5 The Client-Centered Approach. Carl Rogers, Ph.D., & Rut Sanford, M.A. (includes a live demonstration)
P12 The Role of the Therapist/The Role of the Client, (May, Rogers, Satir, Szasz)	W21 The Practice of Rational-Emotive Therapy, Albert Ellis, Ph.I
P1 Schizophrenia, (Bettelheim, Laing, Szasz, Whitaker)	(includes a live demonstration)
FROM 1986	CONGRESS:
D2 Rehearsing Positive Outcomes with Self-Image Thinking, Carol H. Lankton, M.A.	D1 Enhancing Therapeutic Responsiveness, Jeffrey K. Zeig, Ph.D.
FROM 1988	CONGRESS:
D6 Deep Naturalistic Hypnotherapy, Ernest Rossi, Ph.D.	D5 Short Approaches to Heavy Problems: Brief Therapy fo We'ght Reduction, Carol Lankton, M.A.
LIVE DEMONSTRATIONS: FROM 1990	EVOLUTION:
CPV Gestalt Therapy: Humanization of Technique, Erving Polster, Ph.D.	CPV17 Eye Movement Desensitization of Post-Traumatic Syndrome, Joseph Wolpe, M.D.
PRICES: ½" BETA or VHS — \$75.00 each	
ORDERING INSTRUCTIONS: After checking the box of the tape(s) desired order form and your remittance to the Milton H. Erickson Foundation, 360. The Milton H. Erickson Foundation. You may also fax this information to	d, check the format required to play back on your equipment, send us this 6 N. 24th St., Phoenix, AZ 85016, (602) 956-6196. Make checks payable to (602) 956-0519.
PLEASE ADD \$5.00 PER ORDER FOR POSTAGE AND HANDLING. FOR	EIGN ORDERS ADD AN ADDDITIONAL \$5.00 PER TAPE FOR POSTAGE
THESE PROGRAMS ARE ONLY AVAILABLE FOR SALE TO PROFESSION TOTAL NUMBER OF VIDEOTARES ORDERED.	TAPE COST: \$
TOTAL NUMBER OF VIDEOTAPES ORDERED: Beta ½" VHS ½"	1.2% SALES TAX: \$
FORMAT REQUIRED: Beta ½" VHS ½"	U-MATIC %" (AZ residents only) SHIPPING & HANDLING: \$
PAL and Secam copies of these programs are available for an additional	\$25.00 per tape. TOTAL COST: \$
We honor: MasterCard VISA Account #	MILE LOS WINDS TO THE RESERVE OF THE PARTY O
NAME: DEC	
ADDRESS:	UNIVERSITY:
CITY/STATE/7IP:	CERT. TYPE & NUMBER:

Regarding the Credentials Editorial

...I have no quarrel with your intention to protect an apparently gullible public from unintelligent or even unscrupulous procedures that might cause trauma to clients. What I take issue with is your premise that "unlicensed" means "untrained" or "inadequately trained" and that a trained professional who might be unlicensed is automatically irresponsible toward the client. There is also another unfounded premise that the public is always uninformed and at the mercy of unscrupulous professional or pseudo-professionals.

The second point is the Foundation's stance of offering training "only to qualified professionals with advanced degrees." That paragraph ends with what in my view is an unfounded premise that an "unlicensed" professional (an oxymoron in your view?) who does not have an advanced, licensable, academic de-

Institutes Affected by Andrew, Iniki

The following is an excerpt from a letter from David Hudson, director of the Milton H. Erickson Institute of South Miami.

...We are doing fairly well at this point. No one was injured, thankfully. The office was undamaged so we just needed to wait for the power and phones. That happened several weeks ago. Life in Miami is an adventure. Essential services are returning bit by bit. At this point stores are open, most major street lights work, we have power at home, and the clean up of mounds of trees and debris has begun.

Many of my clients were less fortunate. I have several who lost some or all of everything they had. Their houses or apartments were devastated by the storm. I have four clients whom I have not been able to contact in the worst hit areas. There is much that needs to be done here but we are beginning to recover. We have been recommending to those who want to help to make a donation to the Red Cross or the Salvation Army. Both groups have been incredibly helpful to those in need here.

We have not heard from the Erickson Institute in Honolulu.

To write the institute in South Miami, the address is 5900 S.W. 73rd St., Ste. 207, South Miami, VL 33143.

The Honolulu address is 1314 S. King St., Ste. 722, Honolulu, HI 96814.

gree is unfit for specialized training in hypnosis and presumably any other psychotherapeutic training. I cannot for the life of me understand how an MSW or an MA, in social psychology for example, automatically makes one fit for specialized training in hypnosis while a Ph.D. in sociology or philosophy or several years of psychoanalytic training (without the requisite graduate degree) does not. I need not remind you of the struggle that went on for years in the United States over Freudian training for people who were not MD's. It seems to me that any psychotherapy training (including hypnosis) should be accessible to any intelligent adult with reasonable personal maturity and integrity. Unfortunately neither maturity nor integrity are guaranteed by advanced academic or professional degrees, and I think it is one of the pitfalls of "professionalism" that it does not know how to confront this issue

Pamela Oline
 New York, New York

Intensives Dates Set for Spring

The Milton H. Erickson Foundation's Intensive Training Programs will be offered in the Spring of 1993.

Brent B. Geary, Ph.D., is Intensive Training Program Coordinator. He, along with Jeffrey K. Zeig, Ph.D., Director of the Erickson Foundation and other faculty, are featured in the programs.

The first week provides fundamental principles of Ericksonian hypnosis and psychotherapy. The emphasis is on basic patterns of hypnotic elicitation.

The second week concentrates on the utilization of hypnotic and strategic techniques. The level of instruction is intermediate to advanced.

The schedule is as follows:

Week I will be offered twice in the Spring: Feb. 22-27, 1993, and March 22-27, 1993. Week II will be offered April 19-24, 1993. A third Week I is scheduled in a weekend format and will be held April 2, 3, and 4, 1993, and May 14, 15, and 16, 1993.

A third component of the Intensive Training will be added in 1993. A weeklong supervision program will be held June 21-25. Professionals who have attended Weeks I and II of the Intensive Program, or those who have extensive background in Ericksonian hypnosis and psychotherapy would be eligible for the supervision component.

Congress continued

gates and was the largest meeting held in Arizona in 1985. The second Evolution of Psychotherapy Conference, in 1990, along with the 1985 meeting, were the largest meetings ever held on the topic of psychotherapy.

Attendance at the 1992 Congress in Phoenix is limited to professionals including physicians, psychologists, psychiatrists, dentists, podiatrists, social workers, and master's level mental health practitioners. Participants will attend from nearly every state in the United States and from many foreign countries.

The faculty for The Congress includes more than 150 experts on hypnosis and psychotherapy. Featured keynote speakers are Jay Haley, internationally recognized author of the highly acclaimed book, *Uncommon Therapy* (1973); Cloé Madanes, a leader in the field of strategic family therapy, who is codirector (with Jay Haley) of The Family Therapy Institute of Rockville, Maryland; and Ernest Rossi, internationally-renowned author, lecturer, researcher, and long-time student of Milton H. Erickson, M.D.

For additional information, write or call The Milton H. Erickson Foundation, 3606 N. 24th St., Phoenix, AZ 85016-6500; telephone (602) 956-6196; fax (602) 956-0519.

The University of California
Santa Cruz
Santa Clara Extension
presents

Jeffrey K. Zeig, Ph.D. Ericksonian Psychotherapy Advanced Training

Oct. 23-25, 1992

in Santa Clara, Calif.

Open to professionals with a minimum of a Master's Degree and full-time graduate students in accredited programs.

For information:
University of California
Santa Cruz
Santa Clara Extension
740 Front Street
Suite 155
Santa Cruz, CA 95060
(408) 427-6610

A Institute for Advanced Clinical Training, Inc. presents

ADVANCES IN TREATING SURVIVORS OF SEXUAL ABUSE:

Empowering The Healing Process

February 5-7, 1993

Anaheim, California

Faculty: David Calof, Patrick Carnes, Christine Courtois, Yvonne Dolan, Stephen Gilligan, Wendy Maltz, Donald Mann, Joyce Mills, Robert Schwarz, Katherine Steele, Stephen Vasquez, William O'Hanlon and many others

Intensive Clinical Workshops at basic, intermediate and advanced levels, designed to empower therapists to facilitate the healing process in their clients

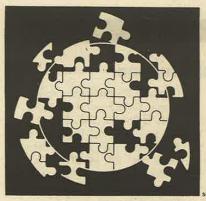
Feb. 4, Pre-conference Seminar: PTSD A Basic Paradigm for Understanding & Treating Survivors of Sexual Abuse with Robert Schwarz

Tuition* prior to Oct 20 Dec. 15 After Dec 15 (If space is available) Saturday-Sunday \$300 *Price includes one networking lunch, \$220° \$260 Friday-Sunday \$290 \$340 \$390 conference workbook Thursday-Sunday \$340 \$390 \$440 & free lower back_support. ("funch not included for Sat-Sun registration)

Group rates: 3-4 10% off, 5+ 15% off (group registrations must come at same time in one envelope)
Full-time Graduate Students deduct 30% (a letter from your department head must be supplied)
Student Volunteers Needed ----- C.E. credits will be available

REGISTER EARLY! THE BALTIMORE CONFERENCE SOLD OUT TWO MONTHS IN ADVANCE.

For Brochure, Group Rates & Information, Contact: Dr. Robert Schwarz or Kim Minor at I.A.C.T. / P O Box 166 / Ardmore / Pa / 19003 (215) 790-1414 (voice or fax)



Audiotapes from the Presenters at the Second Evolution of Psychotherapy Conference. These are the Top Selling Tapes from the 1990 Conference

										1.
	KEYNOTES					W	ORKS	HOPS		
PC289-1 \$10.50	From Concentration Camp to Existentialism, Viktor Franki, MD, PhD	PC289-21 \$10.50	One Hundred Years of Solltude, or Can The Soul Ever Get Out of Analysis?		PC289-W1AB (2 TAPES) \$21.00	Rational-Emotive Thera (RET), Albert Ellis, PhD	ру 🗆	PC289-W20AB (2 TAPES) \$21.00	Workshop o Psychothera Judd Marmo	ру,
IAN	VITED ADDRESSES		James Hillman, PhD Disc., Alexander Lowen, MD		PC289-W2AB (2 TAPES) \$21.00	Treating Adolescent Psychoses, Mara Selvini Palazzoli, M		PC289-W23AB (2 TAPES) \$21.00	The Therapy Offenders as Victims.	
□ PC289-4	Zen and the Art of Therapy,	PC289-22 \$10.50	The Self In Action: A Gestatt Outlook, Erving Polster, PhD Disc., Ernest Rossi, PhD		PC289-W5AB (2 TAPES)	Multimodal Assessment Therapy, Arnold Lazarus			Cloe' Madan	es, Lic. Psyc
\$10.50	Jay Haley, MA, Disc., William Glasser, MD	T XIN		_	\$21.00 PC289-W6AB (2 TAPES)	Fundamentals of Ericks	onlan	PC289-W26AB (2 TAPES)	Psychothera Paul Watzlaw	
□ PC289-8 \$10.50	Cognitive-Behavior Modifica- tion: An Integrative Approach		Eve's Daughters: The Forbidden Herolsm of Women, Miriam Polster, PhD	0.1	\$21.00	Jeffrey K. Zeig, PhD		\$21.00 PC289-W28AB	The Use of F	
	In the Field of Psychotherapy, Donald Meichenbaum, PhD, Disc., Albert Ellis, PhD		Disc., James F.T. Bugental, PhD		PC289-W9AB (2 TAPES) \$21.00	Conversation with an Officially Denominated "Schizophrenic" Patient Thomas Szasz, MD		(2 TAPES) \$21.00	Sex Therapy Helen Singer PhD	
PC289-10 \$10.50	Resolving Childhood TraumaWhen the Therapy Must Be Short-Term,	PC289-24 \$10.50	In the Days of Glants-The Steps In Therapy to the Present Day, Rollo May, PhD, Disc., James Hillman, PhD	0	PC289-W11AB (2 TAPES) \$21.00	The Varled Dynamics an Related Treatment Proto of Social Anxiety,		PC289-W30AB (2 TAPES) \$21.00	The Conductin Depth Psy James F.T. E	chotherapy,
	Mary Goulding, MSW, Disc., Judd Marmor, MD, PhD	□ PC289-26 \$10.50	Establishing A Therapeutic Alilance With Borderline and			Agoraphobla, and Panic Joseph Wolpe, MD		PC289-W31AB (2 TAPES)		ару,
PC289-16 \$10.50	Bloenergetic Analysis: Engaging the Body in the Therapeutic Process, Alexander Lowen, MD Disc., Miriam Polster, PhD		Narcissistic Patients, James Masterson, MD, Disc., Helen Singer Kaplan, MD, PhD		(2 TAPES) \$21.00	Cognitive Therapy of Couples' Problems, Aaron T. Beck, MD		\$21.00 PC289-W35AB (2 TAPES)	Reality Thera	
	OGRAMS ARE ONLY AVAILABLE FOOR MASTERS DEGREE IN MENTAL ONLY FOR PROFESSIONAL EDU	HEALTH FIELD,	AND ARE INTENDED		(2 TAPES) \$21.00	The First Two Interview Family Therapy: Negotia and Conducting the Bilin Date, Carl Whitaker, MD	iting	\$21,00	of Clients, William Glass	ser, MD
	UNLY FUR PHUFESSIONAL EDU	CATION AND RE	SEARCH.	1.	- 5 Audios	- \$10.50 each	1	2-23 Audio	os - \$9.50	0 each
	the second		☐ Mastercard	6-	11 Audios	- \$10.00 each	.24 0	or more Au	idios - \$9	9.00 eac
SENI	D IN ENTIRE		☐ Visa				# of audi	osx \$10	.50 TOTAL	\$
	The second secon		Tier of the distance of					osx \$10		\$
			TANKS OF THE STREET					osx \$9.5		\$
NAME							# of audi	os X \$9.	00 TOTAL	\$
ADDRESS								SUB	TOTAL	\$
CITY/STATE	F/ZIP			ja i			AZ RESII	DENTS SALES	TAX 1,2%	\$
				Ī			SHIPPIN (add \$1.0	G 00 per audiotape	max. \$10.00	\$
	MAJOR							IIPPING AIRMA		\$
	Υ						addition	subtotal by 100 nal \$1.00 per ta		
LIC/CERT.	TYPE & NUMBER						max \$10	0.00)		

Please allow 3 to 4 weeks for delivery in the USA, 5 to 6 weeks for International orders.

TOTAL AUDIO AMOUNT

(602) 956-6196

The Milton H. Erickson Foundation

3606 North 24th Street Phoenix, AZ. 85016

SEND ORDER AND

REMITTANCE PAYABLE TO:

Upcoming Training

(Note: The Erickson Foundation lists workshops as a service to its *Newsletter* readers. We cannot attest to the quality of training provided in these workshops.) A \$10 fee is required for each workshop submission.

DATE	TITLE/LOCATION/LEADER CONTACT
1992	HARRY COLL SEE SEE NOOM!
9/17-19	Trancework; Seattle, WA; Michael Yapko
9/23-24	The Evolution of the (Ericksonian) Therapist; Amersfoort, THE NETHERLANDS; Jeffrey K. Zeig
9/25-27	Ericksonian Psychotherapy; Gothenberg, SWEDEN; Zeig 3
10/1-2	Integrating Approaches into Clinical Practice Introductory/
10/12	Intermediate; Somerset, NJ; Harriett Hollander 4
10/2-3	Brief Therapy of Depression; Lexington, KY; Yapko 5
10/2-4	Interactive Guided Imagery; Boston, MA; Drs. Martin Rossman and David Bresler
10/2-4	Ericksonian Psychotherapy; Stockholm, SWEDEN; Zeig 7
10/3	Hypnotic Interventions in Sex Therapy; Somerset, NJ;
11/10/19	Hollander and Enid Campbell
10/8-10	Annual Conference of the American Academy of Pain
	Management; Albuquerque, NM; Faculty 8
10/9-11	Interactive Guided Imagery; Washington, DC; Rossman
	and Bresler6
10/9,	Third Annual Basic Hypnotherapy Workshop; Boston, MA;
10, 17	Marian Shapiro and Arnold Miller
10/13-	Advanced Training Seminar; Piscataway, NJ; Hollander
10/19-24	Phoenix Intensive Training Program, Fundamentals;
10/15-24	Phoenix, AZ; Brent Geary, Zeig
10/23-24	"Psychotherapy is Communicating. Hypnosis is Commu-
	nicating. Some Hypnotic (Ericksonian) Patterns.;"
	Josephine Balken, Barcelona, SPAIN
10/23-25	Ericksonian Psychotherapy (Advanced); Santa Clara, CA; Zeig
10/26-31	Phoenix Intensive Training Program, Intermediate/Advanced;
	Phoenix, AZ; Geary, Zeig
10/29-31	Trancework; San Diego, CA; Yapko
11/29-12/3	
10/0 6	and Bresler
12/2-6	Fifth Erickson Congress; Phoenix, AZ; Faculty10
1993	Associate Conictor of Clinical Hammania Benianal Washaham
1/14-17	American Society of Clinical Hypnosis Regional Workshop; San Diego, CA; Zeig, Hammond, Elkins & others
1/22	Enhancing Therapeutic Effectiveness; Scranton, PA; Zeig15
1/23-5/2	Innovations in Hypnosis; Lomita, CA; the Barrettas16
2/2-6	Tranceworks; Sydney, AUSTRALIA; Yapko
2/7-8	Introduction: Basics of Ericksonian Approach; Penzberg,
- Links	GERMANY; Zeig
2/13-14	Hypnosis and Depression; Perth, AUSTRALIA: Yapko19
2/13-14	Ericksonian Psychotherapy; Tubingen, GERMANY; Zeig20

SCEH Conference Scheduled

The 43rd Annual Workshops and Scientific Meeting of the Society for Clinical and Experimental Hypnosis is scheduled for October 20-25, 1992. The meeting will be held in Arlington, Va.

The purpose of the meeting is to provide participants with the opportunity

to learn hypnotic theory and techniques and to apply them in the context of their professional activities.

For additional registration information, contact SCEH, 128-A Kings Park Drive, Liverpool, NY 13090.

Contact Information

- Family Psychotherapy Practice, 2722
 Eastlake Ave., Ste. 300, Seattle,
 WA 98102: (206) 329-9101.
- Klaus Schmitt, Zon en Schild, Utrechtseweg 266, Postbus 3051, 3800 DB Amersfoort, The Netherlands; Tel: 033-609 762, Fax: 033-650 463.
- Susanna Carolusson, Leg. psykolog., Erik Dahlbergsgatan 9, 411 26 Gothenberg, Sweden; Tel & fax: (46) (31) 11 82 90.
- Harriett E. Hollander, Ph.D., Director, Milton Erickson Institute of New Jersey, 20 Nassau Street, Princeton, NJ 08540; (609) 924-2508.
- David Broaddus, Family Counseling Service, 3399 Tates Creek Road, Lexington, KY 40502; (606) 266-0425.
- Academy for Guided Imagery, P.O. Box 2070, Mill Valley, CA 94942; 1 (800) 726-2070.
- Bengt-Goran Fasth, O. Martensgatan 19, Box 2116, 220 02 Lund, Sweden; Tel: 46 46-15 04 00, Fax: 46 46-15 84 34.
- Richard Weiner, Ph.D., American Academy of Pain Management, 3600 Sisk Road, Ste. 2D, Modesto, CA 95356.
- 9. Dr. Shapiro, 17 Lantern Lane, Lexington, MA 02173; (617) 862-3728.
- The Milton H. Erickson Foundation, 3606 N. 24th St., Phoenix,
 AZ 85016; (602) 956-6196; fax: (602) 956-0519.

- Centro de Terapia Familiar de Barcelona, Calle Londres 96, Barcelona, Spain; Tel: 200 39 47.
- Colleen O'Driscoll, University of California-Santa Cruz, 740 Front Street, Ste. 155, Santa Cruz, CA 95060; Tel: (408) 427-6610.
- National University, Dept. of Continuing Education, 4007 Camino del Rio South, Ste. 405, San Diego, CA 92108; (619) 563-7292.
- Gary R. Elkins, Ph.D., The American Society of Clinical Hypnosis, 2200 E. Devon Ave., Suite 291, Des Plaines, IL 60018-4501.
- Helene Kornfeld, School of Continuing Education, Marywood College, 2300 Adams Avenue, Scranton, PA 18509; (717) 348-6211.
- The Barrettas, 2075 Palos Verdes Drive North, Ste. 200, Lomita, CA 90717-3726; (310) 326-5545.
- Dr. Andrew Leon, 293 Malobar Rd., Marouba, NSW 2035, Australia; Tel: (02) 349-2671.
- Wolf Buntig, M.D., ZIST in Penzberg, ZIST 3, D-8122 Penzberg,
 Tel: 08856/5196 Work, ZIST.
- Dr. George Burns, 7 Rheola St., West Perth, W.A. 6005, Australia; Tel: (09) 388-2733.
- Dirk Revenstorf, Psychologisches Institut, Arbeitsbereich Klinische Psychologie, Gartenstr. 29, D-7400 Tubingen 1, Germany.

Workshop Series Announced

A series of six workshops sponsored by the Milton H. Erickson Foundation have been scheduled for 1993. Brief and family therapy will be featured.

Presenters include Peggy Papp, M.S.W.; Richard Fisch, M.D.; Ruth McClendon, M.S.W.; Michael D. Yapko, Ph.D.; Ellyn Bader, Ph.D.; and Steve de Shazer. The program is as follows:

January 16-17, 1993, Ms. Papp — "Theme Centered Therapy with Couples and Families."

February 20-21, 1993, Dr. Fisch — "Let's Just Call It 'Doing Therapy Briefly': Clinical Application."

March 20-21, 1993, Ms. McClendon

— "Redecision Therapy in the '90s."

April 17-18, 1993, Dr. Yapko — "Applying Hypnosis and Directives in Psychotherapy."

May 15-16, 1993, Dr. Bader — "In Quest of the Mythical Mate."

June 26-27, 1993, Mr. de Shazer — "Therapy in Language: Language in Therapy."

Each of the workshops offers 12 hours of continuing education.

Additional information is available through the Erickson Foundation, 3606 N. 24th St., Phoenix, AZ 85016-6500; telephone (602) 956-6196; fax: (602) 956-0519.

The problem yet remaining is to ensure that the members of the medical profession fully realize that the thinking, the emotions, and the past experiential learnings of each person can play a significant role in his psychological and physiological functioning. [1970]

(In Erickson, 1980, Vol. IV, chap. 6, p. 58)

Conference Announcements

October 8-11, 1992 — Albuquerque, NM. American Academy of Pain Management's Annual Conference. Contact: AAPM at (209) 545-0754.

* * *

October 15-18, 1992 — Miami Beach, FL. 50th Anniversary Conference of the American Association of Marriage and Family Therapy. Contact: AAMFT, 1100 17th Street N.W., 10th Floor, Washington, D.C. 20036-4601. (202) 452-0109.

* * *

November 6-8, 1992 — Seattle, WA. Advances in Marital and Couples Therapy. Institute for the Advancement of Human Behavior. Contact: IAHB, 4370 Alpine Road, Suite 108, Portola Valley, CA 94028. (415) 851-8411.

December 2-6, 1992 — Phoenix, AZ. The 5th International Congress on Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy; "Ericksonian Methods: The Essence of the Story." Contact: The Milton H. Erickson Foundation, 3606 North 24th St., Phoenix, AZ 85016 (602) 956-6196.

March 13-14, 1993 — Washington D.C. The 16th Annual Family Therapy Networker Symposium. Contact: FTN, 7705 Thirteenth Street N.W., Washington, D.C. 20012. (202) 829-2452.

* * *

March 26-30, 1993 — New Orleans, LA. The 35th Annual Meeting of The American Society of Clinical Hypnosis. Contact: ASCH, 2200 East Devon Avenue, Suite 29, Des Plaines, IL 60018. (708) 297-3317. August 22-27, 1993 — Paris, France. The Seventh World Congress on Pain. Contact: International Association for the Study of Pain; 909 NE 43rd St., Suite 306, Seattle, WA 98105 USA. Telephone: (206) 547-6409; Facsimile: (206) 547-1703.

Canadian Hypnosis Societies Set Assembly

The Federation of Canadian Societies of Clinical Hypnosis will hold its Fourth National Assembly at the Banff Centre in Banff, Alberta, Canada May 4-9, 1995.

Planned sessions include psychoneuroimmunology, consciousness and the cell, shamanistic healing, as well as matters dealing more directly with hypnosis. There also will be workshops and scientific paper presentations.

Eligibility is restricted to persons with an earned doctorate in medicine, dentistry, psychology, social work and nursing; earned masters degree in psychology, social work or nursing; and to students enrolled in masters or doctoral programs leading to a degree in any of these professions. Attendees must be in good standing with their appropriate provincial or state licensing bodies.

For more information, contact Dr. Neill Malcolm, 4721-47th Ave., Leduc, Alberta T9E 5Y1 CANADA; (403) 986-1400, or fax (403) 986-9759.

In psychotherapy you teach a patient to use a great many of the things that they learned, and learned a long time ago, and don't remember.

(Zeig, 1980, p. 326)

New Section Featured

A new section will appear in *The Milton H. Erickson Foundation Newsletter* starting with this issue.

Foreign language books related to Ericksonian methods will be noted. If anyone has written a book in another language about Ericksonian psychotherapy and hypnosis, please send the title, author and ordering information to Newsletter Editor Michael Yapko, P.O. Box 234268, Leucadia, Calif. 92023.

This information will be published in the Newsletter. We would be grateful if copies of books could be donated to the Erickson Archives at the Milton H. Erickson Foundation in Phoenix.

Foreign Language Books

El Lourdes de Arizona

(Mexico City, Mexico)

by Carlos Amantea

The Spanish language version, *El Lourdes de Arizona*, is available from: TOMO II, Nicolas San Juan 1043, Colonia del Valle, 03100 Mexico City, Mexico.

The book, the translation of Carlos Amantea's views of the 1985 Evolution of Psychotherapy Conference, also is available in English: *The Lourdes of Arizona*, Mho & Mho Works, Box 33135, San Diego, Calif. 92103.

Twelfth International Congress of Hypnosis

The Twelfth International Congress of Hypnosis, sponsored by the International Society of Hypnosis, and the Israeli Society of Hypnosis was held July 26-31 in Jerusalem.

The main organizer was Moris Kleinhauz, M.D., a renowed expert on medical hypnosis, who was an Invited Faculty speaker at the First International Congress on Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy sponsored by the Erickson Foundation. Organizing the ISH workshops was Shaul Livnay, Ph.D. The Scientific program was organized by Viorica Delano, M.A., D.Cl. Psychol., and Karl Fuchs, M.D.

Prior to the ISH meeting, July 22-24, there was a Joint Conference on Ericksonian Hypnosis and Psychotherapy. The primary organizer was Burkhard Peter, Dipl. Psych., founder of The Milton Erickson Society of Germany. Mr. Peter also has been a presenter at Erickson Foundation Congresses and is an Invited Speaker at the 1992 Erickson Congress.

The Joint Conference Faculty included Joseph Barber, Ph.D.; Peter B. Bloom, M.D.; Graham D. Burrows, M.D.; Walter Bongartz, Ph.D.; Fred J. Evans, Ph.D.; Erika Fromm, Ph.D.; Moris Kleinhauz, M.D.; Stephen R. Lankton, MSW; Camillo Loriedo, M.D.; George Matheson, Ph.D.; Burkhard Peter, Dipl. Psych.; Ernest L. Rossi, Ph.D.; Herbert Spiegel, M.D.; Andre Weitzenhoffer, Ph.D.; Peo Wikstrom, D.D.S. and Jeffrey K. Zeig, Ph.D.

Because of the Joint Conference, there were a considerable number of Ericksonian therapists at the ISH Congress. These meetings presented an opportunity for collaboration and for developing conciliation among practitioners and theorists in hypnosis.

The next meeting of the International Society of Hypnosis will be held in August 1994, in Australia. For information contact Moris Kleinhauz, M.D.; ISH; P.O. Box 50006; Tel Aviv 61500, Israel; Fax (972) (3) 70 80 53 or 74 80 53

"The practice of psychotherapy should be interesting, appealing and charming"
-MILTON H. ERICKSON, M.D.-

NYSEPH

The New York Milton H. Erickson Society for Psychotherapy and Hypnosis

Comprehensive Training Program in Ericksonian Hypnosis and Psychotherapy

This is a 5 part, 100 hour program, meeting 2 hours a week. Emphasis is on ongoing supervised practice, on demonstration, and on refinement of a wide range of hypnotherapeutic techniques.

The course is open to health care professionals with graduate degrees and to students in accredited graduate programs.

Classes start in February and September. We welcome your inquiries and applications. Please contact Jane Parsons-Fein at (212) 873-4557.

Chartered by the New York State Board of Regents





Monograph Nine

Monograph Number Nine is nearing completion. We have articles by Jay Haley, Akira Otani, Jeff Feldman, and others. The theme of this issue is "The Pivotal Features in Therapy," and it deals with the various facets of a case seen through the eyes of selected experts. We expect this to be an especially exciting volume as it will, in a practical sense, reflect the theme of the upcoming Congress and deal with the essence of therapy.

Along with those commentaries, we will release three other fine papers.

Jay Haley has compiled a discussion between himself and Dr. Erickson regarding a film made in 1964: "Erickson Hypnotic Demonstration: 1964." The content of the film has been transcribed and reproduced. This rare footage is a valuable contribution which touches on issues of observation, motivation, and intent in the therapy work done by Dr. Erickson.

Jeffrey Feldman has contributed "A Multischema Model for Combining Ericksonian and Cognitive Therapy." In this article, Feldman presents a multilevel schema as the basis to better understand and intervene in cases where long-held beliefs about self and world

have created a self-fulfilling prophecy of dysfunctional behavior.

Akira Otani has presented "A Cognitive Contextual Theory and Classification of Milton H. Erickson's Hypnotherapeutic Techniques." In this article Otani has tackled an important area: he has attempted to bring the idea of "contexts" into the area of scientific fact and provide a taxonomy for its further systematic study. These papers will extend the depth of Monograph Nine which will pivot on the discussion of a multifaceted

The case under examination by Stephen Lankton is a young woman with chronic feelings of anxiety, panic, and extreme dread. In this single session, the client makes a 180 degree reversal on her sense of self-esteem, coping, and capability which has continued for a several month follow up. An interesting feature of the case is that it can be seen to smoothly and seamlessly progress from beginning to end. In other words, the orchestration of what would be called "interventions" proceeds from the interaction as if they were being simultaneously designed by both the client and therapist in a sort of conversational dance. It is as if the one follows the other and leads the other step by step. Since this is so, we chose the case as the target for the discerning eyes of ten experts. These experts were invited to comment on what they each believe to have been the most essential aspect of this successful brief therapy. The combined results promise to be a rewarding issue. We expect to put the issue to bed this fall and see the copy early next year.

- Stephen Lankton, MSW, DAHB

Newsletter editor Michael D. Yapko.

Ph.D., has authored a new book, Hyp-

nosis and the Treatment of Depressions,

due out from Brunner/Mazel in mid-

October. It is the first book to address

the use of hypnosis in treating depres-

sives, providing perspectives and strat-

egies for doing so. Also, a four hour

audiotape series by Dr. Yapko called

"Using Hypnosis in Treating Depres-

sion" is being released simultaneously

modeling some of the trance processes

Media of Note

The Evolution of Psychotherapy: The Second Conference contains the edited proceedings of the landmark meeting held in December 1990. Jeffrey K. Zeig, Ph.D., is the editor. The book is published by Brunner/Mazel, and will be released in November. The great thinkers and practitioners of the psychotherapy field have put their ideas together in precision form; this is a "must" volume to get.

No two people necessarily have the You always have patients experience same ideas, but all people will defend their ideas whether they are psychotically based or culturally based, or nationally based, or personally based.

described in the book.

(In Erickson, 1980, Vol. III, chap. 36, p. 335) as much of themselves and their limiting sets as possible within therapy. The most important thing in therapy is to break up the patient's rigid and limiting men-

(Erickson & Rossi, 1979, p. 343)

Book Review

The 20-Minute Break

by Ernest Lawrence Rossi, Ph.D., with David Nimmons 1991, Jeremy P. Tarcher, Inc., 189 pages, \$17.95

Too busy to spend time with your kids? Too tired to cook dinner? Too exhausted to make love? For many, the premium we place on work and productivity in this culture slowly squeezes the joy out of life. With so many demands placed on us from so many sources, it's no wonder our personal well-being seems too often near the bottom of the priority list.

Ernest Rossi, Ph.D., provides some compelling reasons why we should rethink our priorities. Rossi translates his important psychobiological work of recent years into a practical self-help book. The 20-Minute Break introduces the reader to the ultradian cycle, the 90-120 minute biological cycles of arousal, peak performance, stress and rest that are the foundation of psychological pro-

Rossi provides insight into the powerful relationship between mind and body, and attributes many of the physical and psychological disorders people suffer (from headaches to poor self-esteem) to the Ultradian Stress Syndrome, the stress caused by chronically ignoring the ultra-

dian cycle's biologically based "suggestion" for rest. Rossi provides a solution: The Ultradian Healing Response - a 20 minute break to coincide with the rest phase of the ultradian cycle. Rossi is convinced such rest periods are necessary to allow the conscious mind "to take a break from its outer labors so that the deeper parts of the inner mind can catch up and pull everything together."

Rossi lucidly and enthusiastically applies his concepts to diverse aspects of life. He is able to credibly link his ideas about mind and body to the notion of peak performance in work, school, or sports, self-management of substance abuse, and family and romantic relationships.

The emphasis on actively structuring one's time to provide brief rest periods throughout the day is a valuable one. Those with an interest in hypnosis invariably emphasize to their clients the need for quiet self-hypnosis time in order to keep focused and in control. Rossi skillfully provides another important viewpoint to lend support to the notion that rest has a far more important therapeutic value than just taking a load off one's feet.

- Reviewed by Michael D. Yapko, Ph.D. Editor

Book Review

Resolving Sexual Abuse

by Yvonne Dolan Published by W.W. Norton & Co., 1991, \$29.95

Here is an important book for therapists who work with survivors of sexual abuse and incest. I am in close contact with a variety of therapists across the country, and I believe there are few areas of psychotherapy in which there is more nonsense going on than in the treatment of incest survivors. Many techniques appear to be potentially quite harmful and seem to be based on superstitious nonsense. Yvonne Dolan provides a clear and coherent response to such drivel.

This is a book about the symptomatic phenomena suffered by abuse survivors, one which provides a sophisticated set of specific and useful techniques. While Dolan suggests that skills in hypnosis are essential for understanding symptom phenomena, not all of her techniques are hypnotic in nature. Some are enormously pragmatic. For example, how would you deal with perpetrators who may still be involved with the family? Dolan gives suggestions which will help. How would you ensure the safety of a younger survivor when the perpetrator may still be in the home? Dolan provides ways of doing this. How do you create a feeling of safety and security so that the survivor can appropriately tell her experiences? You will learn it here. What skills will help you with a patient who overeats, self mutilates, and so on? Dolan will coach you in these areas, too.

The hypnosis oriented therapist will learn behavioral and family intervention; the family therapist will gain skills in hypnotic approaches. My only suggestion to enhance this book relates to the title: I think Dolan ought to call it "Dissolving Sexual Abuse," because Dolan seems to come as close as seems possible to helping her clients experience life as if the abuse had never happened. The interested clinician will be impressed with Dolan's range of ideas and skills. The unusually careful reader will be astonished by her courage and integrity.

- Reviewed by Lynn Johnson, Ph.D. Salt Lake City, Utah

TREATING ABUSE TODAY

An International Newsjournal of Abuse Survivorship and Therapy

Offers in-depth articles examining pertinent issues . . .

SWAN POND: The Male's Experience of Sexual Abuse & Recovery by Donald L. Mann, LCSW.

Countertransference & Multiple Personality Disorder—The Self as Therapist: Attending to Countertransference by Eileen Grellert, Psy.D.

Puts the clinical practice in the context of contemporary culture . . .

Survivors of Childhood Ritual Abuse: Multi-Generational Satanic Cult Involvement by Lynda N. Driscoll and Cheryl Wright, Ph.D.

... in a readable, convenient format.

Reviews recent and pivotal publications . . .

Allies in Healing: When the Person You Love Was Sexually Abused as a Child by Laura Davis. Reviewed by Allen Dietz, CSW-ACP and Betty Button, M.A.

Connects you to a rapidly developing field of inquiry and practice.

Treating Abuse Today

Vol. 2, No. 1 An International Newsjournal of Abuse Survivorship and Therapy



—Countertransference & MPD— —Male Survivorship— —Partners of Adults Sexually Abused as Children— —Litigation Issues—

Special Resource Disk Offer



Now with any two-year subscription or extension, you will not only receive *Treating Abuse Today*, but Clinical Training Publications, Inc., will enclose a **Resource Database** disk for

your IBM compatible home or office computer—FREE. This standard 3½" or 5¼" disk is simply designed, easy to use and puts a wealth of information at your fingertips. The disk features three programs valuable for anyone in the field: an extensive bibliography of publications pertaining to sexual abuse and recovery; an information and referral database of national, regional, and state organizations providing services in the field of abuse survivorship; and an index of all state crime victim compensation agencies and contact persons. These programs assist you in everything from prosecution to prevention, self-help education to hospitalization. This tool also contains information regarding Clinical Training Publications, Inc., and its journal *Treating Abuse Today* with subscription details, author guidelines, release forms and advertising information.

© Copyright 1992, Clinical Training Publications, Inc.

SUBSCRIPTION FORM

PLEASE START MY SUBSCRIPTIO	N TO T.A.T. EXTEND MY SUBSCRIPTION			
NAME	DATE			
ADDRESS				
CITY				
STATE ZII	COUNTRY			
PHONE NUMBER				
ONE YEAR INDIVIDUAL SUBSCRIP	TION (6 issues per Year) — \$36.00			
TWO YEAR INDIVIDUAL SUBSCRI	PTION — \$60.00 S RESOURCE DISK3½"6½" (check format)			
INSTITUTIONAL SUBSCRIPTION (Annual) - \$45.00				
Canadian Subscribers add \$10. Other Foreign Subscribers add \$20.				
CheckVISAMastercard	American Express			
CARD NUMBER	EXP. DATE			
SIGNATURE				
MAKE CHECKS PAYABLE TO: TREATING ABUSE TODAY MAIL OR FAX TO:				

Clinical Training Publications, Inc. 2722 Eastlake Avenue East, Suite 300 Seattle, WA 98102 USA Voice: (206) 329-9101 FAX: (206) 329-8462 (24 Hrs.) Compuserve ID #76430,2614

> TELEPHONE ORDERS - 24 HOURS (V/MC/AMEX CARDS) 1-206-329-9101

Paradox and the Family System

by Camillo Loriedo and Gaspare Vella Brunner/Mazel, New York, 1992, 222 pages, \$27.95.

I believe Europeans love paradox (and philosophy) more deeply and passionately than Americans. The European mind seems to revere tightly constructed arguments and rational approaches. Americans can rarely get excited about pragmatics, suggesting it is less interesting if something is elegant than if it works. An Irish wit is supposed to have said about a steam engine, "It works all right in practice, but does it work in theory?" (quoted in an article by F. William Hanley in J. Zeig [ed.] — Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy: Brunner/Mazel, [1982]) In fact, it could be argued that "paradox" is a loaded word, connoting for "mainstream" therapists in the United States a sly and clever tricking of the patient which may produce some change, but is considered without substance since it is not a "deep" change and is presumably without lasting effect.

Paradox and the Family System can make the word "paradox" legitimate to such detractors. Its emphasis is not on therapeutic paradox, but rather on pathogenic paradox, not unlike Bateson's double bind (Bateson, Jackson, Haley, and Weakland, 1963). The first section of the book, the linking of therapeutic paradox to paradoxes of mathematics and logic, was tough sledding for me, but therapists who love this type of mental exercise will enjoy it. The authors present a different view of paradox, avoiding the discussion of self-reference emphasizing the role of undecidability in paradox. They posit that pathological paradoxes are created by all-or-nothing thinking, which they call "illegitimate totality," which keeps the patient or the family in a quandary. The paradox continues because of the all-or-none thinking, and the patient begins to behave as if time does not exist, doing nothing to change the interaction.

The therapist must accomplish several things to interrupt the pathogenic paradox, according to the authors. First, the therapist should be partial in thinking, not total. Second the therapist can use the partial thinking to discuss options that lie in the middle, thereby not falling into the all-or-none trap. Third, the therapist must utilize the passage of time. Thus, the therapist enters the interactive process and then begins to terminate so that the beginning and ending of the relationship, a marking of time,

is a therapeutic message in itself. Whereas the pathogenic bind is no-win, the therapeutic bind is no-lose; whereas the pathogenic bind is (implicitly) forever, the therapeutic bind is time-sensitive. Whereas the pathogenic bind is rigid, the therapeutic bind is flexible. Because of these differences, the authors take the position that therapeutic paradox is not true paradox.

I enjoyed the book. I am not at all enthusiastic about the first section, and still do not believe that either logical or mathematical paradoxes are isomorphic with pathogenic paradoxes. I am not really sure I believe pathogenic paradoxes exist "out there," or if they are simply ways we have of talking about painful human interactions. I thought the authors were straining a bit to get me excited about logical paradoxes. My rule of thumb has always been that if a southern Utah rancher wouldn't understand something, then it doesn't really exist/isn't important. And the ranchers I have known would laugh about some paradoxes, but then they would act to resolve them, probably by saying, "Well, hell, just flip a coin and do something."

This book is about how we can help clients paralyzed with the pale cast of thought back into the world of action. It is highly recommended.

References

Bateson, G.; Jackson, D.D.; Haley, J.; and Weakland, J. (1963). A note on the double bind. *Family Process*, 2, 477-491.

Reviewed by
 Lynn Johnson, Ph.D.
 Salt Lake City, Utah

Patients can only respond out of their own life experiences.

(Erickson & Rossi, 1979, p. 258)

You give many examples so that patients are more likely to find one that's convincing and actually helps alter their behavior. The only things I say to you that cling are those that touch upon your experience in some way. You always study your patients for evidence that they are accepting what you say.

(Erickson & Rossi, 1979, P. 346)

How to guide and to judge constitutes the therapist's problem, while the patient's tasks is that that of learning through his own efforts to understand his experiential life in a new way. [1948]

(In Erickson, 1980, Vol. IV, chap. 4, p. 39)

Book Review

Principles of Self Hypnosis: Pathways to the Unconscious

by C. Alexander Simpkins, Ph.D., and Annellen M. Simpkins, Ph.D. Published by Irvington, 1992.

The Simpkins, in this well-written text, offer a variety of strategies to work directly with the unconcious mind to effect therapeutic change. Throughout the book are exercises and information that students of self-hypnosis will no doubt find valuable. This book is best suited to experienced clinicians and is not recommended for clients because of its heavy emphasis on theory.

The book contains a thorough history of hypnosis, beginning with Mesmer and finishing with today's uses of self-hypnosis. Their approach to describing history is clear and precise, much like one would expect to see in a textbook.

The Simpkins also include a chapter about suggestion that teaches the reader about some important applications such as ideomotor responses, indirect suggestions and expectations. The chapter on the unconscious is creative and worth-

while, emphasizing naturalistic applications of self-hypnosis as it relates to dreams, daily living and intuition. The chapter on mind-body relationship lacks the depth that many clinicians might hope for, but does offer tantalizing tidbits of the history of this fascinating area. The chapters on applications of self-hypnosis first focus the reader on getting into a trance. The Simpkins suggest throughout that self-judgment is a barrier to change. They offer little, however, in the area of resistance as an unconscious problem. They suggest that the unconscious is only good and helpful.

A strength of the Simpkins' book is their use of quotes throughout that are related to change techniques, including quotes from Erickson, Fritz Perls and a variety of philosophers. If you want to teach trance induction to your clients, this book will likely enhance your repertoire.

Reviewed by
 Brian M. Alman, Ph.D.
 Leucadia, California

Interview continued

was a wonderful community a long time ago, back in the 1930s, '40s and '50s. Phil—We used to say that we went back there to go home, but we don't say that anymore. Since 1960, home has been in California.

Norma—We went to the same high school, although we didn't know each other. I went to the University of Pennsylvania, and Phil later went to Rutgers University. I also went to Rutgers to get my Masters Degree in Psychology and Education.

Phil-After Rutgers, I went to law school for two years at Georgetown University. I decided that law was not for me and I ended up teaching quite by accident. Our youngest child, Jolie, was given a scholarship in kindergarten at Georgetown Day School, a private school for gifted children in Washington, D.C. I had a job at that time which allowed me a lot of freedom, so I took her to school. I would play games with the boys there, throwing a football around, playing ball, etc. The headmaster saw me and suggested I would be a good teacher. I told him I never had a teaching course in my life. He said, "I see how you interact with the students, and what we need is someone to teach American History and American Literature." Well, humanities was my field.

Norma-When I came home and he told

me, I said, "Wow, we'd have vacations together, and your hours would be better. Look at it this way: you're bigger than the kids, you're older, wiser, better educated, more experienced, and I'll help you." So I taught him how to write lesson plans, which he immediately discarded. Once he knew what they were for, he never used them again. "Too restrictive," he said. We spent a number of years as teachers. We were living in Virginia at the time. In 1959 neither of us ever had any notion of getting into the field we're in now.

Phil-We enjoyed our work. When Norma and I left for California on a vacation, we fully expected to come back into the same teaching routine: Norma was teaching in Virginia and I was teaching in Washington, D.C. But when we got to California, the friends we were visiting assumed we had come to stay. One of our friends had made appointments in seven school districts. I said, "Let's go and find out what's here." They offered us jobs everywhere we went, at a much higher salary than we were earning. What a temptation! Norma-There was a desperate need for teachers. This was 1960 when the "baby boom" was in full swing, and teachers were in short supply. They offered us a veritable fortune at the time - \$4,000 more a year than we were earning back East. But I wanted to go back East

Continued on page 12

Invited Article

Notes from a Psychology Watcher: Words that Harm, Words that Heal

Michele Ritterman, Ph.D.

Ed. Note: The following article was contributed by Michele Ritterman at the request of the editor. The views expressed are those of the author and not necessarily the opinions of the Milton H. Erickson Foundation.

Using Hypnosis in Family Therapy (Ritterman, 1983); exposed microdynamics in the relationship between individual symptoms and family suggestive processes, conscious and automatic. I tracked specific symptoms back to unique, but naturally occurring hypnotic patterns and focused on the destructive suggestions families made. My study of Ericksonian and other hypnotherapies gave me a sense of how self-suggestion leads to rigid mental-sets and how families contribute to the cause of problems. But what about the broader social context?

I was aware that symptoms are affected outside of families by social forces ranging from institutionalized racism to religion. I lacked the necessary psychological zoom-lens to scrutinize, at the moment of impact, the results of a specific social suggestion on an individual. The research I conducted for *Hope Under Siege* (Ritterman, 1991)? helped me to begin to design that lens.

Hypnosis: Abused by Totalitarian Governments

I looked for an incontestable case in which society used hypnosis-like techniques to hurt a person. The only well-documented and unquestionably destructive use of state apparatus upon an individual is torture. According to Amnesty International, torture is used by governments in one-third of the countries of the world. Hypnotic and other scientifically refined methods are routinely abused as part of state violence. It is well known that these methods are designed *not* for information gathering, but for people-breaking.

Initially, I studied what state-sponsored harming did to Salvadorans in the U.S., Costa Rica and Nicaragua. I learned how government-mandated cruelty changed, often permanently, personalities, moods, and range of usable mental states. Even without physical abuse, after professional psychological mistreatment by the state, survivors were never again who they once were. At this time I wrote "Symptoms, Social

Justice and Personal Freedom" (Ritterman, 1985); my first professional foray into the social-hypnosis-symptom links.

In 1986, I was invited to Chile by a group of relatives of the tortured, imprisoned and disappeared who had banded together under the dictatorship there. Chile was different from El Salvador in that hypnosis and other forms of psychological abuse were much more routinely employed by the medical attachés to the investigative police. It was in Chile, surrounded by scores of survivors of all forms of torture that I realized I was the wrong person for the job I had undertaken. I feared I could become a hateful person. My subject was unravelling me.

I wrote "Torture: The Counter Therapy of the State" (Ritterman, 1987), and began to study a Chilean survivor, a young man who had been disoriented and manhandled in every imaginable manner. He was under a death sentence when I met him, and had a positive, even humane attitude. I began to look at the flip side of my original question: how can an individual or family resist when the state wields against them its technical forces and its psychological suggestions of hate?

Hypnotists and the Power of Words

I studied how this young Chilean man immunized himself against the daily denigrations wielded against him by a government. Most fascinating was that his mother, a literate shantytown dweller, studied hypnosis. On family visits, this woman often hypnotized her son and provided suggestions about feeling loved and mentally leaving the harshness of his physical conditions. His wife, son, mother, sisters and brothers drew an emotional net around him, countering the otherwise annihilative suggestions with words imbued with his importance to them, and messages of strength, worth and dignity.

I had set out to study how social forces can break down, degrade and destabilize citizens and ended up intrigued with the power of a cooperative family to break the spell of the injunctions of a totalitarian state.

It is important to mention that hypnotists may especially well grasp the extent to which hateful, even indifferent suggestions, words, metaphors and symbols are integrated into any planned violation. Physical abuse often is only the tip of the iceberg.

When brutality is carried out with indifference, as when the torturer applying electric shock to a person's genitals

takes a break to chat with his wife over the telephone about dinner, the unconscious mind of the harmed person receives a profound and lasting indirect suggestion that his/her suffering, much less the heroics and good luck of enduring, is trivial.

State Suggestive Forces

Especially from my years of study in Chile, but also in South Africa (from 1986-1990), I learned that when social control and not government accountability is the name of the game, the state must work on the unconscious minds of its citizens to occupy their daily reveries and narrow their range of mental states. Fear, terror and hate are necessary mental states for various sectors of the population and become primary political goals. The police-controlled media are employed to send the needed direct and subliminal messages, as are the military-run universities, hospitals and so on. Loyalty to the state must replace love even of family, as well as fear, curiosity, terror, and ambition.

Is There an Applicability of All This to the United States?

I think Hope Under Siege applies to life here in two ways. First, considering the rise of hate movements, and the neglect of public health and education, the cornerstone of an effective democracy, we in North America need to think broadly about hypnosis, learning its macro- as well as its micro-dynamics. Any society sends messages to its citizens about how to act, and even how to feel. Torture chambers are only the extreme end of the line in government controls. Hate, suggested directly or indirectly by officials, will produce psychophysiological responses in most people and may lead to seemingly automatic behavioral responses, from cross-burnings to reactions of hurt and outrage.

Second, the social context in which hypnotherapy occurs charges the hypnotist client relationship. Ericksonian hypnotherapy could not be used by a torturer or anyone else in a totalitarian regime because from start to finish it is designed to empower the subject, not the hypnotist.

I remember Jay Haley used to say it was a good thing Milton Erickson was not a despot because of the tremendous charisma of his (fortunately) benevolent personality. Ericksonian therapy is rooted in a democratic philosophy based on assumptions of equality, justice and mutal respect. In Chile under Pinochet, victims of state-hypnosis were not open to hypnosis in subsequent therapy. The

process of induction itself became as toxic to them as electric wires may be to those who were electrically tortured.

When I went to Denmark to meet the director of the first international torture treatment center, Dr. Inge Kemp Genefke, I was told that she did not want to meet me because she was told I had come to discuss the applicability of hypnosis to torture treatment. She said hypnosis was what torturers did, and therapy was the opposite of that: empowerment of the subject. I told her I was part of a new hypnosis movement that shared her same aspirations. We began our dialogue from there.

I would like to see national and international movements that preserve human dignity, fostering not only economic change but also imparting suggestions of sharing, caring, working together, universalism, laden with respect for cultural and religious differences. Imagine real social programs provided hand in hand with some suggestions other than "Hate while you Wait." How about "To Live is to Give!"

Social suggestions, like those in individual hypnosis, can be used or abused. They are tools we have, and they are here to stay. How, when and why they are used need to become subjects of concern for humanity to prevent government abuse in the coming decades.

References

- (1) Ritterman, M. (1983). *Using Hypnosis in Family Therapy*. San Francisco: Jossey-Bass.
- (2) Ritterman, M. (1991). Hope Under Seige: Terror and Family Support in Chile. Norwood, New Jersey: Ablex Publishing Co.
- (3) Ritterman, M. (1985). "Symptoms, Social Justice and Personal Freedom." Journal of Strategic and Systemic Therapies, 4, pp. 48-63.
- (4) Ritterman, M. (1987, January-February). "Torture: The Counter Therapy of the State." Family Therapy Networker. pp. 43-47.

Michele Ritterman, Ph.D., is a presenter at the Fifth Internationl Congress in Phoenix in December. Hers is a uniquely broad social and intercultural perspective. Her book, Hope Under Siege, is available from Ablex Publishing Corporation, 355 Chestnut Street, Norwood, New Jersey 07648-2050. Phone: (201) 767-8455. Cost: \$45.00 hardcover, \$19.95 paperback.

because we were building a beautiful home on a hillside in Fairfax, Va., and I was looking forward to that. But Phil said, "No, we're staying in California." I said, "No, we're going back." Phil said, "No, we're staying." Guess who won that round? We moved to California.

We worked as teachers, I was a special reading teacher and Phil taught seventh and eighth grade. I started in a Doctoral program at USC, planning to teach teachers how to teach reading. I was very good at it. I could teach kids who couldn't read, and 12 to 15 weeks later, they were fairly literate.

Phil—I was teaching middle school, and I also went back to school to Cal. State Long Beach working on a Masters in Counseling,

Norma—Eventually, I realized I was in the wrong major. Teaching reading was not where I wanted to be for the next 30 years. I switched to the Psychology department because I realized I wouldn't be able to spend the rest of my life teaching reading. I thought I would become jaded, unhappy and disillusioned. I was introduced to the world of psychology. It was very interesting and I was lucky to have had several excellent teachers. I was "turned on," and Phil immediately became my "guinea pig."

I tried everything that I learned on him. Sometimes it worked, and sometimes it didn't.

Michael—Somewhere along the way, you became pretty intensely involved in the NLP movement.

Norma—I was a school psychologist and one of my colleagues handed me Bandler and Grinder's *The Structure of Magic*. I became very excited about that. That was shortly before Bandler and Grinder's *The Patterns of Milton Erickson*, *Vol I*. appeared, so I read that book, too, and that one *really* turned me on. We became more involved because of an NLP workshop that was being given in our area.

Phil—It was presented by someone other than Bandler and Grinder. Both of us were fascinated by the fact that there were little chunks of information so palatably presented that it was impossible not the learn. What we soon discovered was that we were not really learning Neuro-Linguistic Programming, we were actually learning hypnosis. That came as a big surprise, because I had not tied the two together, even though I read *The Patterns of Milton Erickson*, Vol. I.

Michael—Was is through NLP exposure that you first became exposed to the work of Dr. Erickson?

Phil-Yes. In fact, it was when we were

doing some work with John Grinder, Richard Bandler, Leslie Cameron-Bandler and Judith DeLozier. John watched us work and suggested we see Dr. Erickson. Norma told him we were trying to get in to see him, but it was nearly impossible to do so.

Norma-I was told there was a long, long waiting list, and I had given up trying to see him. Then John Grinder said, "When can you go?" I told him we'd go any time, and we would just change our schedule to accommodate a visit. The next morning, John gave me a telephone number and said, "Call this number when you get home. He'll be waiting for your call. Call at noon." I dialed the number, but I never expected to hear the voice of Dr. Erickson, which I was familiar with from his videotapes and audiotapes. The phone was picked up after ringing a couple of times, and I heard this magical voice say, "I've been waiting for your call." I became speechless. I couldn't say a word. Then, I heard, "This is Norma Barretta, is it not?" Suddenly I had total amnesia for my name! After a few seconds, I said, "Yes, it is." He then asked, "Can you come next Monday?" I told him that we would be there. Then he turned the phone over to Betty to get our names and give us directions.

Michael—Can you describe your first meeting with Dr. Erickson?

Phil—Awesome. I saw this man all in purple sitting in a wheelchair. Bright eyes, looking at every one of us, checking each of us out. No question about it, he was calibrating each of us.

Michael—Was this part of a group training that he was doing?

Norma—Yes. And fortunately for us, our first time, there were only four others there. It was a very small group. Phil—He asked us to fill out a paper and asked for very little information compared to what others usually ask for when they are gathering information. He wanted to know our names, marital status, where we had been reared — in the city or the country and how many siblings we had.

Norma—We also were told by John Grinder that if we wanted something "special" to write it on that intake sheet. He told us to state exactly what we wanted. I asked for more freedom to use my creative mind. I wanted to be able to speak about things I sometimes thought but found myself unable to say, and to have my creativity quickly and easily available to me.

Phil—I asked for basically the same, namely to free up my right brain.

Norma—The next day one of the people left which made the group even smaller. We sat in the little office where

Dr. Erickson had his desk. By then he knew us pretty well, because the first night he asked us to come in and see all of his various artifacts. He said to me. "If I give you an amethyst, would you promise to make it into a ring and wear it every day?" John Grinder had warned me that he was very tricky. John said, "When you hear what he has to say, think on it before you respond." I thought for a moment and I said, "Well, that depends. May I see the amethyst before I make the promise?" Dr. Erickson smiled. His eyes lit up and he pointed to this huge, huge amethyst. I walked over, picked it up, laid my hand on the table, put it on top of my hand and said, "Well, I would only be able to wear it for a very short time each day." I think that really established a link between us. The next day, he began to weave a story that was obviously designed for Phil and me. He described our childhood. Somehow, he had picked up the fact that I was Polish and not Italian. No one had told him that, I'm sure. My last name is Italian, and I look Italian. He began to weave a story about a Slavic girl and a Latin boy. He told the story of our lives, including some intimate details that no one, except Phil and I, had information about! We got back to the hotel that night and said. "This guy is a wizard! He got into our

heads. How did he do that?" We had no idea at the time, I'm sure now, in retrospect, that he would throw out a little hook to us and watch what we did in response.

Phil—He watched what we responded to; he was then able to respond to our responses. A regular "gypsy!"

Norma-At that point, I was really hooked. I fell in love with the man! Then, all that week we were invited to his house after the group ended and he would chat with us. That was really a delight, because that was so special. Phil-One of the statements he made had a very profound effect on me, and I have used the statement often. He would ask someone to get a carving that appeared to be a wood carving and bring it to him. That person would reach for the carving and find it very difficult to lift because it was heavy. It was carved from ironwood. Dr. Erickson would say, "Things are not always as they seem." That statement often has been a very effective reframe in therapeutic interventions.

Norma—Another one of those "magical phrases" was a response he gave when I asked if I might kiss him goodbye when we were leaving. He said, "Nothing ventured, nothing gained." We learned so much from him.

Michael—How much time did you

Continued on next page

Hispaniola Episode: A Mental Health Allegory



A novel of voodoo, spiritualism and romance

1992, Paperback \$6.95

By Richard E. Hardy, Ed.D., ABPP, Fellow APA Virginia Commonwealth University

Also Author of Gestalt Psychotherapy: Concepts and Demonstrations in Stress, Relationships, Hypnosis and Addiction.

This book will be of special value to both therapists and their patients as the reality of the mind-body-spiritual connection is more and more appreciated.

Write or Call Toll-Free

1-800-428-4466

Ginn/Simon & Schuster Education Group 160 Gould Street, Needham Heights, Mass. 02194-2310 PAID ADVERTISEMENT

spend with Dr. Erickson?

Norma—The first time, we spent the whole week with him. Other times, we went back for three or four days at a time. It was about three years that we studied with him before he died.

Michael—You had given Dr. Erickson a birthday card that was very special, from what I understand.

Phil—It was a homemade cut-and-paste project. It was put on 81/2 × 11 sheets of paper. We cut out pictures of him and words and stories pertinent to things he had done. It was a commentary on Dr. Erickson and his accomplishments cut out from newspapers and magazines. Norma-It started when I saw an article in the Los Angeles Times titled, "I Never Met-A-Phor I Didn't Like." That gave us the idea, so we made the card. Some students of ours delivered it to him. I got a note back that was a delight. Mrs. Erickson told me he showed it to everyone because he was really delighted with that card.

Phil-I had a note from him, also. We went to visit him one time and I left my wallet in his office. When I took off my jacket, my wallet had fallen out. Later, we were at the airport and I heard my name on the loud speaker, "Philip Barretta, please pick up the courtesy phone." I did, and Mrs. Erickson said, "Phil Barretta, Dr. Erickson would like to talk with you." He picked up the phone and asked, "Do you have your wallet?" I said, "Of course I do." Then I reached in my back pocket and realized it was gone! I then said, "No, I don't." He said, "I have it. I will send it to you." Of course, I was relieved that they had

We got back home and the wallet came in the mail. On a prescription sheet he wrote, "Shakespeare says 'A man's wallet is his trash.' I have enough trash of my own. Here's yours."

Michael—After your experience with Dr. Erickson, how would you say his work influenced yours?

Phil—I began to tell more stories. I began to use a lot more metaphor. From my frame, this is primarily what Erickson did. He told a metaphor about the metaphor presented to him. I allowed myself more freedom to make these kinds of statements. Before that, my therapeutic interventions were very formal. To tell a story about some experience from my own life or to make one up was something I never did until after our Erickson experience.

Michael—Do you have a favorite metaphor?

Norma—There's a frog metaphor.
Phil—A woman came in who had just

been divorced, and she literally "got the business" in her settlement. She actually had done very little with the family business and now she simply could not get mobilized to take over. I told her she reminded me of this frog hopping down the road. She looked at me strangely. I went through the whole story about a frog who came upon another frog who was stuck in a rut in the road. The frog on top of the road said, "What are you doing in that rut?" The other frog said, "I don't know. I was hopping along, minding my own business, not paying very much attention to anything, and I fell into this rut. I can't get out. Can you help me?" The frog on the road said, "Sure. Take my hand." The other frog jumps, but can't make contact with his hand. He said, "Why don't you put your leg down since your leg is longer than your hand?" The frog in the rut tries to jump and catch his leg, but can't make contact there either. The frog in the rut said, "I have an idea, why don't you jump down here, I'll get on your back and then I'll jump out!" The frog on top of the road said, "No, I don't like that idea. If I jump down there, I'm liable to get stuck the same as you! There are a lot of things I want to do and I must be on my way." He goes off hopping down the road. He gets 60, 70 yards from the frog in the rut, and he hears, "Rib-bit." He turns around and there's the other frog right behind him! He said, "Wait a minute! I just left you back in that rut. You said you were there for a long time, and you said you couldn't jump out. I tried to help you, and couldn't get you out. Suddenly, you're right behind me! What happened?" The other frog says, "There was a truck coming." When I ended the story, the woman asked, "What does it mean?" I said, "I just tell them. I don't explain

Norma-She turned to me and said, "Then you explain it." I said, "Well, that would be like handing you an orange to eat with the pulp removed and you'd have only the skin." She became quite angry and said, "I'm paying you! I demand to know what it means!" Both of us refused. She was furious and left. She did, however, come back about three weeks later. She sat down in the chair and said, "I've opened a new bank account. I changed the name of the business. I've hired a new accountant..." She reported a litany of things she had done that she couldn't seem to do before. Somehow she had mobilized herself. Now all of a sudden all this work she couldn't accomplish before was done. She sat back in the chair and said, "I guess my truck came along." It was at that moment that she

understood the metaphor.

Michael—Is the use of a metaphor a principal part of your practice?
Norma and Phil—Major.

Michael—Many people in the hypnosis field and in the therapy field have been critical of metaphors as an approach. In particular, people criticize the type of thing that you just alluded to, where you provide a metaphor but won't provide an interpretation of it. Is there a danger of being so indirect or so obtuse as to not be able to effectively communicate to the client the metaphor's intention? Are you aware of any contraindications for the use of metaphorical approaches?

Norma-Before we provide any metaphors, we gather a great deal of information. We talk. We listen to what the person is struggling with, and we ask what outcomes the person wants. Very often, we will not tell any metaphors at all in the first session; we just gather lots of information and set some possible goals and outcomes. When we're working together, Phil and I discuss many possibilities, including what the metaphor is that the person is presenting. We just don't go in and blindly tell a story. That would be foolish! It would work, at best, a small part of the time. We like a good return on what we do, so we first

gather a great deal of information before we do any story telling.

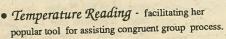
Phil-One of the real benefits of two of us working together as co-therapists is that while one of us is involved with the patient discussing the "presenting problem," making a point about something, or collecting data, the other is watching closely for particular reactions. We can then strategize and devise the process that will help break up the destructive patterns that seem to be getting in the way of that person's progress in life. We look for repetitive loops rather than responding to just the content of "the problem." We notice how they say what they say, what patterns can be interrupted, whether there are "cause-effect" triggers, and what keeps them locked into the non-useful or obsolete pattern they're in. Then, the other of us can step in and begin an ameliorative process. When that happens, the other one can then back off and watch and possibly come up with yet another pattern interruption, or an intervention. So between us it's a constant moving in and out like a dance.

Norma—The linguistic aspects of the person's delivery give us a great deal of information about their life patterns: how they experience life, where they're looping, where their flaws in thinking

Continued on next page

The Teachings of Virginia Satir

AVANTA The Satir Network new videotape series



• The Process of Change - moving through her five stages of change.

- The Origins & Transformation of Survival Copings the role one's family of origin plays in the development of survival copings.
- The Dynamics of a Parts Party modeling a rope demonstration of her powerful process for identifying and integrating one's parts.
- Communication Stances discusses double-level messages and facilitates an exercise on communication stances.
- The Seed Model the framework and philosophy of her Seed Model through lecture and demonstration.

Special Offer!

Set of six tapes \$283.50 plus shipping/handling
Individual tapes also available

Avanta Network, 139 Forest Avenue, Palo Alto, CA. 94301 415-327-1424 or FAX 415-327-2830

are, and how they keep getting stuck in the same kinds of non-useful behaviors, which can be destructive and must be changed.

Michael—In your description, you both talked about what is is like to be able to use each other as a resource in formulating the therapy process. It certainly is an unusual arrangement to have a husband-wife therapist team working as a couple with individual clients. Can we talk a little about what it is like to be both husband and wife and co-therapists?

Phil—Interesting at the very least, and often exciting. It's intense, it's constant. and yet we have enough of the same kind of background and training to make it work well, especially in terms of assisting each other. We both have the NLP background, and we have the Ericksonian information and perspective. With that as a common base, we know how to come to an effective outcome with patients and often provide what they're looking for. We've been married 44 years this year, so we have each other calibrated pretty well. We don't have many disagreements in our work or our personal lives.

Michael—The respectfulness that you both have in dealing with each other really shines through in the workshops that you do. I've taught with you and I've learned from you. The chemistry between you two, whether it's from 44 years of marriage or your shared passion for teaching is phenomenal. It is evident in the way that you relate to each other that you are able to deal with each other in the best of ways.

Phil-Part of that comes from our ability to be aware of each other, and to notice what is happening around us. We often can finish each other's statements. As one begins, the other can complete it. In fact, sometimes we'll do that in such a way that it ends up being a double induction in stereophonic sound. And we are able to express ourselves as individuals very easily without having to step on each other's toes or interrupt each other. It's a flow, because we are so attuned to each other as we're working. There is a dance that is going on between us that keeps us aware of where we each happen to be at any particular

Norma—Maybe I can explain it better. Phil—Better?

Norma—Well, academically speaking, of course... I do tend to be slightly more academic than Phil. I'm more the scholar. I do the reading. I tell Phil what is interesting, and I'll highlight things

for him to read if I think it would be useful or interesting to him. Then he'll respond to what I presented, but differently then I do. It's as if I'm giving him one facet of the stone, and he immediately turns it around to show me another facet. He has such a creative mind in terms of being able to search out and access alternative meanings of words. He sees ambiguity and he will find some humorous way to restate what I just said, often turning the meaning completely round. I think this is one of the things he learned from Dr. Erickson. I think that's one reason that we, as we both like to put it, "dance" so well together.

Phil-In fact, we did something in Russia illustrative of that last year when we were teaching there. We went to four different cities - we were in St. Petersburg at the time. We were presenting on the stage and we used the metaphor of dancing together because the question was asked, "Is this all rehearsed?" We said, "No. We follow a basic format but we never present it the same way since our audience changes." And then we literally danced together. We got up and began to do a Slavic dance, the Polka. Then, the Russian said, "Yes, but could you go in the other direction?" We immediately switched and went in the other direction - not an easy feat if you know the Polka - and we can do it! The Russian bowed to us and sat down.

Michael—Well, how you two complement each other has been recognized in a variety of places. You continue to teach for the Erickson Foundation, and in fact, you will be presenting at the Fifth International Congress in December. You continue to teach for the American Society of Clinical Hypnosis (ASCH). Norma, you have been made a Fellow, and Phil, you have been made a "Special Member" of ASCH. What do you think are the things that are most important about what you do that you want to give the greatest emphasis to?

Norma—I think our experiences with Dr. Erickson and their role in the more recent teaching we've done have given me a sense of mission. I see so much poor quality hypnotic work from students who come into an advanced class when they don't have the necessary background. I occasionally see practitioners who are doing what I consider to be less than impeccable hypnotic work, and it concerns me. I think Phil and I have devised a way of teaching people to sort so well that they will become skillful at doing hypnosis.

Michael—What do you mean by "sort?"

Norma—To distinguish the subtleties in what they see and make use of them by doing hypnotic work that suits the person they are working with. We have a little saying, "As you wander on through life, whatever be your goal..."

Phil—"... Keep your eyes upon the donut and not upon the hole."

Norma-So we teach sensory acuity, which is an extremely important factor in doing hypnosis well. In many hypnosis courses, the students just learn to feel that they deliver good suggestions and hopefully the person will go into trance. With our methods, they have sure evidence that the person has gone into a trance. And, if the person hasn't gone into a trance, they, as hypnotistguide, have to do something differently. They have to change what they are saying, and they have to match the client's experience more carefully. In other words, in order to be a skillful hypnotist, they have to sort the information that's coming in and then sort the linguistic delivery that they're going to present back to the subject. My mission is to go beyond that. I want to take those people who become skillful and see if they're really interested in becoming artistic. I think the difference between skill and artistry is the ability to sort impec-

Phil-The most powerful piece of knowl-

edge I learned from Dr. Erickson was his ability to see what was there. What does your visual acuity tell you? What are you getting from people? *That* will determine what you say. A hypnotist cannot just say words.

Once, we were doing a workshop with another colleague. A student who had prior hypnosis training with someone else had decided to do his own thing with his subject rather than follow the instructions we had given him. He did an arm levitation induction. He had her arm extended, and all the while he was looking, not at the subject but toward the audience while saying, "You can't bend your arm. You can't do this. You can't do that." Meanwhile the subject was experiencing an abreaction! She was actually trembling. What we did was take the subject away and had a colleague sit in the chair the subject had been in. When the "performing" student finally looked back at the subject and saw someone else, he went into an instant trance. We insist that our students become exquisite observers — that they are aware people are often in trance without formal induction. Many hypnotists have no concept of that happening, and our students notice such things after the first few sessions.

Michael—You continue to do work-Continued on next page

GESTALT PSYCHOTHERAPY: CONCEPTS AND DEMONSTRATIONS IN STRESS, RELATIONSHIPS, HYPNOSIS AND ADDICTION

By Richard Hardy, Ed.D., ABPP Fellow, APA Virginia Commonwealth University

This important new book focuses on aspects of particular interest such as dealing with polarized conflicts, theoretical contributions, disturbance and contact boundaries, dream work, conflict, humor, paradox and pain in Gestalt therapy, as well as neurosis and functional living. It covers enhancing relationships, projection and the taboo trap, loving non-addictively, intimacy, building commitment, and loving too much as well as addiction, and hypnosis in Gestalt therapy.

Therapy demonstrations are offered on codependency, self-empowerment, recovery from abuse and controlling in relationships. Dr. Hardy demonstrates his style of often working intensely one-to-one and then integrating group interaction into the Gestalt therapy process.

1991 \$27:75

Write or Call 1-800-258-8980

CHARLES C THOMAS • PUBLISHER
2600 South First Street • Springfield • Illinois • 62794-9265

PAID ADVERTISEMENT

shops all over the world. You mentioned having been to Russia last year, and I know you were just in Italy. What kinds of things might you be emphasizing in the future that haven't so much been a part of trainings? In other words, where is your teaching

Norma-I want to get into more of the artistry of hypnosis. For only the second time since we've been teaching we've been doing advanced hypnosis training for students who have come along quite a ways and already have advanced skills. We are going to teach them some of the more elaborate artistry necessary to do hypnosis. That requires a great deal of sensory acuity, a great range of linguistic skills, and the ability to pattern what you're saying based on what you've observed. We're both having some fun designing the program. I'd like to do more

Phil-And, we're doing Love, Honor, and Negotiate. We are in the process of writing a book about the skills we've learned which have kept us together and happily pleased with each other for 44

Norma-One other thing I really enjoy is working with people who have been referred to us from great distances. Quite often these days we get people who fly in from far away places. In the past five years, we've had people from Australia, Thailand, Florida, Brazil, Columbia, Maryland, Italy, Canada and Alaska. These people come with such a wonderfully high motivation level. They are traveling a great distance. They get a lot of time to think about what they're going to work on. Generally, they will stay for a week and we will see them anywhere from four to six separate sessions during that week. We see a lot of quick change because of the intensity of the work, and also because they come so highly motivated. I love that! That is one of my favorite pieces of our work because we see such quick results. We also are doing a lot of supervision. Many of our students are therapists who

will bring their own patients in to see us. They sit in on our session and then utilize what they've watched us do. There's a great deal of satisfaction in being a model for someone. We call our approach CBBT - Competency Based Brief Therapy.

Michael-Well, let's go into the personal realm. Talk a little bit about family life. You have been married 44 years, and are still friends, colleagues, and lovers.

Phil-How to stay good lovers, by the way, is never to have an argument in the bedroom! We have our arguments while we walk - or we'll go to a restaurant. It helps us keep our voices down. So far we have been asked to leave only one restaurant, so that's a fairly good record. Michael-You have kids and you have grandchildren. Would you like to talk a little bit about your family life?

Phil-We have three children. They are all adults now. We have a son, Bruce, who will be 43. He's getting old! Then there's Peggi, our daughter, she's 40. And our youngest, Jolie, who is 37. She just presented us with a new grandchild, Evan Barrett Keyser, who is a delight. They say he has my eyes. Peggi's daughter, our granddaughter, Livia, is six this year. A real sweetheart. Bright little gal.

We also have a 15-year-old grandson, Bruce's son, Tony. He is a Junior Champion Bowler and is learning to play golf. He, too, is extremely bright.

Michael-What do you two do for

Norma-I garden and grow things we eat. I grow most of my own herbs and some of my own vegetables and occasionally, some fancy things. We also have citrus trees, including a Sicilian

Phil-And a fig tree, and an apple tree.

Norma-Occasionally, Phil helps me out. And we both love to cook. Phil has become an expert pasta chef and he makes the best pound cake you've ever

Phil-She's the farmer, and I often cook up the harvest. I've been involving myself more with golf. And we still like

Norma-How many people in their 60s do you know who become wildly enthusiastic about something new? This enthusiasm in him reminds me of when he was 22. He is so excited about golf! After he plays, when he comes home it's like having a kid in the house. It's

Phil-Regardless of what the score is. If my score is high, I tell my golfing buddies I got more out of the game than they did because I hit the ball more often. We both love to travel. We have a network of friends where we can actually travel to almost every state in the United States. We are always adventuring to keep life exciting.

Michael-Well, thanks very much for the interview, Norma and Phil. It's been fun.



The Milton H. Erickson **Foundation**

PRESENTS

December 2-6, 1992 Phoenix, Arizona

the fifth international congress on Ericksonian Approaches to

Hypnosis and **Psychotherapy**

ERICKSONIAN METHODS: The Essence of the Story

Fees: \$385 (\$285 — Full-time graduate students) for registrations postmarked by November 15, 1992.

ELIGIBILITY: The Congress is open to professionals in health-related fields including physicians, doctoral-level psychologists and dentists who are qualified for membership in, or are members of, their respective professional organizations (e.g., AMA, APA, ADA). The Congress is also open to professionals with mental healthrelated graduate degrees (e.g., MSW, MSN, MA or MS) from accredited institutions. Applications from graduate students in accredited programs leading to a degree in the above fields will be accepted if they supply a letter from their department on letterhead stationery certifying their full-time student status.

Enclosed is my registration fee (U.S. Funds		Students Only: My student le	etter is enclosed
We accept MasterCard			
Expiration Date: Signature:		Fire Chapter	Section of the second
COMPLETE ALL BLANKS		Maria Maria	
Name:	Degree:		
Address:	City:	State:	ZIP:
University from which you earned your highest degree:		安息 有一点,不是	
University at which you currently are enrolled:		THE WILL BUT	STATE OF STATE
Physically Challenged? In what way?		0 00 administrative charge F	ull refunds less the service charge
CANCELLATION POLICY: Requests for refunds must be made will be made if the request is postmarked by November 13 , should assume responsibility for payment of the administrate			

Mail to: The Milton H. Erickson Foundation, 3606 N. 24th Street, Phoenix, Arizona 85016



Consciousness does not have available all the knowledge that is the unconciousness, which actually governs our perceptions and behavior.

(Erickson & Rossi, 1979, p. 367)

Ericksonian Approaches Back in Print

Ericksonian Approaches to Hypnosis and Psychotherapy is back in print. Edited by Jeffrey K. Zeig, Ph.D., the volume is the proceedings from the First International Congress, held soon after Milton H. Erickson's death. The book demonstrates the far-reaching influence of his work. It is available from Brunner/Mazel Publishers, Inc. 19 Union Square, New York, NY 10003, for \$65.

BULLETIN

Joyce Mills, Ph.D., recently relocated to Kauai. She contacted the Erickson Foundation and said she and her husband survived Hurricane Iniki "fairly well." She can be reached by writing P.O. Box 1030, Kekaha, Kauai, HI 96752. Dr. Mills is on the faculty of the International Congress.

Donations

The Milton H. Erickson Foundation has received \$1225 in cash donations since the last issue of *The Newsletter*.

Special thanks go to Anna Rossetti Bossi, Ph.D.; Fred Hartman; Jan Henley, Ph.D.; Mary J. Sant'Eufemia, M.S.W.; Noboru Takaishi, M.D.; and Gunars Veveris, M.S.

The Erickson Foundation is a nonprofit corporation, and donations may be tax deductible within IRS guidelines.

Our thanks also go to the following:
Sofia Bauer, M.D.
Kelly Begay
Richard Capp, D.D.S.
Randell J. Cheek, M.F.C.C.
Thomas A.H. Crossman, Ed.S.
Keith DeLaere, M.S.W.
J. Claude Delisle, M.D.
Dianne Myers Farkas
Jim Fox, M.F.C.C. &
Connie Fox, M.F.C.C.
Virgil C. Hayes, M.S.W.
George D. Kastner, M.S.W.

Helen F. Matthews, A.C.S.W. Gary R. McMonagle, M.S. Colleen A. Murtha, M.S. Bonnie Naglee, M.A. Gwynne A. Pollock, M.A. Sydney Quinn, M.S. Tande Riner, M.F.C.C. Jack Ryan, M.S.W. Steven V. Schneider, Ph.D. B.Z. Sherman, Ph.D. Lynton Smith, M.A. Gunars Veveris, M.S.

We also have received gifts of books and tapes. Thanks go to the Orange County Society for Ericksonian Psychotherapy and Hypnosis (books and tapes); Richard Monson (book); and Carol Kershaw (tapes). We also thank John Wray for making notepads from old stationery.

The Milton H. Erickson Foundation, Inc., looks forward to seeing you at the Fifth International Congress in Phoenix, AZ, December 2-6, 1992

Please check: — NEWSLETTER/DO	NATION FORM —
Please find my donation of \$ (The Foundation is a nonprofit corporation and donations may be tax deductions are the second corporation and donations of the second corporation and donation of the second corporation donation of the second corporation and donation of the second corporation donation	to support the activities of The Milton H. Erickson Foundation. ble within IRS guidelines.)
I have moved. Please correct my address on your mailing list	as follows:
I am not currently on your mailing list. Please add my name so activities of the Milton H. Erickson Foundation. (NOTE: Students must supply a graduate program.)	o that I may receive the NEWSLETTER and other information about letter from their department indicating full-time status in an accredited
Eligibility: The Newsletter is available to professionals in health-related fields including phys in, or are members of, their respective professional organizations (e.g., AMA, APA, ADA). I degrees (e.g., MSW, MSN, MA or MS) from accredited institutions. Applications from grabe accepted if they supply a letter from their department on letterhead stationery certifying	The Newsletter also is available to professionals with mental health-related graduate
*Due to rising postal costs we ask a two-year subscription for overseas readers be defrayed with	
We accept VISA and MasterCard Card Number	Exp. Date
NAME:	DEGREE/DATE:
STREET:	MAJOR:
CITY/STATE/ZIP:	UNIVERSITY:

RETURN TO: The Milton H. Erickson Foundation, Inc., 3606 N. 24th Street, Phoenix, AZ 85016. Phone: (602) 956-6196; Fax: (602) 956-0519